

MAGYAR HIRLAP
 Cedar 3610 A SEMI-WEEKLY Gálliac 7667
 ISSUED EVERY TUESDAY AND FRIDAY
 Address — Cím: 501 LARNED ST., cor. 1st St., Detroit, Mich.
 Publisher — Editor Szerkesztő: **Féder Antal**
 Kiadó: **Királyhegyi Pál**
 RATES OF SUBSCRIPTION — ELŐFIZETÉSI ÁR:
 \$3.00 per year — egy évre Canadában: \$4. a year — egy évre
 \$1.50 a half year — félévre \$2.00 a half year — félévre
 Entered as second class mail matter at the Post Office of
 Detroit, Mich.

Halálos rohanás

MAGYARORSZÁGON ma már az a helyzet, hogy az otthoniak sietve veszik át Amerikát a kétes értékű előnyeit, ki-mondottan rossz tulajdonságait és azok a dolgok, amik Amerikában is rosszak és kellemetlenek, mire hazatérnek, elferdítve és kiforgatva, az amerikai levegő nélkül; neveléses majmolással szülfenek. Aki figyelemmel kíséri az otthoni eseményeket, az észrevehette, hogy a neveléses dolgok, szokások mellett a tragikus, végzetes gyorsaság, a híres amerikai "hurry up" is mindjobban hódít Magyarországon, ha nem is egészen úgy, ahogy a gyorsaságot Amerikában értelmezik.

Az angolosan való távozás utjában nagy divat lett — nemcsak mint annak idején — zsurokon, vacsorákon, más összejöveteleken, hanem a magánéletben, sőt a magánéletben is. Angolosan távoznak nemcsak azok, akik másokkal nem akarják észrevenni az elhanyagoltságukat, hanem azok is, akik maguk sem tudják, maguk sem sejtik, hogy egy óra mulva örökre megszűntek jelenlévők lenni.

A heute rot, morgen tot zengési igazság gyorsabb iramú lendült. A pálya a huszonegyéveskoránál kezdődött. A rot-tól a tot-ig nem kell egy morgent sem beiktatni. A distancia belefér a mába, sőt belefér egy órába is.

Az ügyvéd csak szédül egy kicsit, mikor a klub előszobájában az inas rászegett a télikabátját, de mire az utolsó gombot begombolja, már a földön fekszik és sohasem kel fel többé.

Elment angolosan is, mint ahogy — sőt lehet mondani — mostanában mindenki, aki távozik. A jelenség oly gyakori, hogy nem lehet meg nem állapítani.

Ez a frázis, hogy "hosszu szenvedés után" — mintha végérvényesen kivessze a gyszár jelentéseiből.

Hosszu szenvedés után mostanában csak vidéken halnak meg az emberek, ahol az egészségügyi felszerelés hiányosabb, az orvosi tanács ritkább és nehezebben beszerezhető, az életmód vigyázatlanabb.

Endeapsten ma már jórómán csak az öngyilkosokról lehetne azt írni, hogy hosszú szenvedés után haltak meg. Mert akármilyen gyorsan talált is a golyó, akármilyen gyorsan hatott is a mérge, bizonyos, hogy temérdek szenvedésen, kínon, tépelődésen, megoldáskeresésen végződtek keresztül, amíg az elhatározásig és a saját magukra kimondott halálos ítélet végrehajtásáig eljutottak. De különben — és ezt nem megdöbbenéssel, vagy nyugtalansággal, hanem megkönnyebbüléssel és örömmel kell konstataálni — a hosszú szenvedés területe szemlélató-mást megcsökkent.

Az ut ahhoz, ami bizonyos és elkerülhetetlen, az idő elérkezéssel rövidbe, könnyebb, kényelmesebb, simább lett. Nem kell érte a felesleges reménytelen kinok gonosz és megala-zó vesszofutásán átmenni.

Egy ideig, mint minden más, ezt is a háború rovására írták. Azt mondták, a háború viszontagságai és nélkülözései rombolták meg, gyengítették le és tették minden ellentéllásra képtelenné az emberek szervezetét annyira, hogy ugyszólván harc nélkül omlanak össze, amint valami baj rájuk vetette magát. Közben azonban egy és más kiderült. Kiderült, hogy háború nélkül is lehet nélkülözni és hogy háború után is lehet azoknak, a kiknek lehet, jól élni.

És az angolosan távozóknem is azok voltak, vagy legalább is nem csak azok sorából kerültek ki, aki ama nagy malomban örököztek.

A háború élményeinek, irtozatos próbatételeinek, viszontagságának, látásának, az idegen klímában, rendkívüli viszonyok között eltöltött hadifogságos esztendőknél kétségtelemül megvannak a maga kikövetkezései azoknak a szervezeten és idegrendszeren is, akiket se golyó nem ért, se betegség nem rombolt.

Ezek az emberek, ahogy a gondolkodásuk, sőt a vérmérsékletük is észrevehetően módosult — másképpen reagálnak a hatásokra, mint azok, akik attól, ami nekik megismer-nük, kiállniuk, látniuk és érezniük kellett, egy jobb sors kegyelméből megkíméltek.

De, az a jelenség: a nem korai, csak gyors halál, a hirtelen távozás a természet elragadott, szokott méreteit elszorítva leltnek mondható életből — nem bennük és általuk, tehát nem úgy lép fel, mint aminek az érvénye csak rájuk vonatkozik.

Szabott mértéke az ember élettartásának nincsen. Se szubjektív, se objektív. A kilencvenesztendős agyastán is korán hal meg azok szívének, akik szerették és gyászolták. Gyermekük hunyják le örökre a szemüket anélkül, hogy jóformán valamit is láthattak volna a világból és nincs jog, a mely számonkérhetné a nyilvánvaló megrövidítést.

Az élet tartama éppen olyan megszahtatlan, mint a tartalma és amilyen megállapíthatatlan; nyert-e vagy vesz-tette-e, aki beléle elszóllítottatott a holnapra, amely már nem lehet az övé.

De vannak bizonyosságok is. Bizonyos az, hogy a halál elkerülhetetlen. És bizonyos az, hogy szenvedni rossz.

És ez a két bizonyosság, al-lapítsuk meg, nagyon elegendő arra, hogy az angolosan távozás divatjairt ne vádoljunk se háborút, se nyomorúságot. Sőt ne lássunk és ne érezzünk benne vádnak valót egyáltalán. Amit a háború és nyomor okoz, a visszaesés. De szenvedés nélkül, a betegség kínjai és csunyaságai nélkül halni meg — ez fejlődése és sikere annak a munkának, a melyet mert legelőször az emberért való — házi használatra — a legkevésbé kívánunk. Az orvos munkájának. A reménytelen munka — haszontalan munka és nincs mit tisztelni rajta. De az orvos nem a halál ellen harcol, hanem a szenvedés ellen. Az alkalom ellen, amely a meghatározott életnek kárt és szenvedést okoz. Az orvos azért harcolt, hogy az ember, a maga működő életét megerősítés nélkül leélhesse. Egy olyan életmódra tanít, kapacitát és szoktat, amely az emberapparátus minden kerekét, lemezt, srófját az életünk minden energiáját simán működő és használható állapotban tartja egészen addig, amíg a gép munkatartama lejárt, az utolsó óra elérkezett.

Hogy egészségben éljünk addig, amíg az életünk a természet rejtelmes parancsából méretett. Angolosan távozni annyira, mint valahol pont addig maradni, amíg az ember jól-érezte magát. Ami még aztán jönne, az már nem lenne jó. Angolosan meghalni — ezt már tudják. De mikor lesz meg a módjuk, agyuk, energiájuk ahhoz, hogy élni és tudjanak — angolosan?...

Egy pár jegyzet

Írta: **BAEDEKER**

Erősek és gyengék.
 Az Élet, amely által vagyunk egyuttal az ellenségünk, a melyet le kell győznünk, nehogy ő győzzön le bennünket. Harcba állunk vele állandóan és ez a küzdelem többféleképpen végződhet: azzal is, hogy ő győz le bennünket, s azzal is, hogy mi leszünk győztesek fölötté. Am ez a küzdelem igen sokszor eldöntetlen marad, mert a legtöbben közölünk mindvégig, utolsó órájuk ig állják a harcot Vele, az Élettel, a néha lojális, de gyakran kegyetlen ellenféllel, anélkül, hogy akár ők adnák be a derekukat, akár az a másik tenné le a fegyvert. — És sok ember hal meg, akiknek a ravatalánál nem tudjuk, hogyan is állt voltaképpen az ő ügye! Győztes lett-e, vagy legyőzött? Avagy remissel végződött a játszma?

Másokon, amint járnak köztünk, első pillantásra meglátszik, hogy szerencsés, vagy szerencsétlen kimenetele volt-e rájuk nézve a nagy mérkőzés. Sokan olyan fennen hordják a fejüket, olyan diadalmas tekintettel hordoznak körül amerre járnak, oly könnyűséggel mozognak s olyan vidáman élnek, hogy egy pillantás rájuk elárulja: ők győztek.

Másokon pedig, akiknek a lépése kevésbé dübörgő a szemé kevésbé acélos és a gesztusa nem olyan biztos, mindjárt meglátszik, hogy elvezették a játszmat. És ez a nagy többség. Az Élet igen erős, s az ember — ha egy-mással szemben tud is erős lenni — Vele szemben resz-

ketően gyenge. A legtöbbje a porban hull ebben az egyenlőtlén küzdelemben, amelynél csak a kiválasztottak, a nagy életre hivatottaknak, az embérel erősebb embernek vannak győzelmi lehetőségei.

Igy élünk az Élettel, amely től a magunk kicsi életkéjét nyertük. Így állunk vele szemben s így áll Ó velünk szemben. S ha látom, hogy olyk embertársam fölibekerül az Életnek, amely annyi embert tud leigázni, akkor minden irigység nélkül diszekszik, milyen erős az Ember! En belenyugsom zokszó nélkül abba, hogy én meg olyan gyöngye vagyok. Mert az Erős, az a Kivétel. Van-e jogom azt kívánni, hogy én is az legyek?

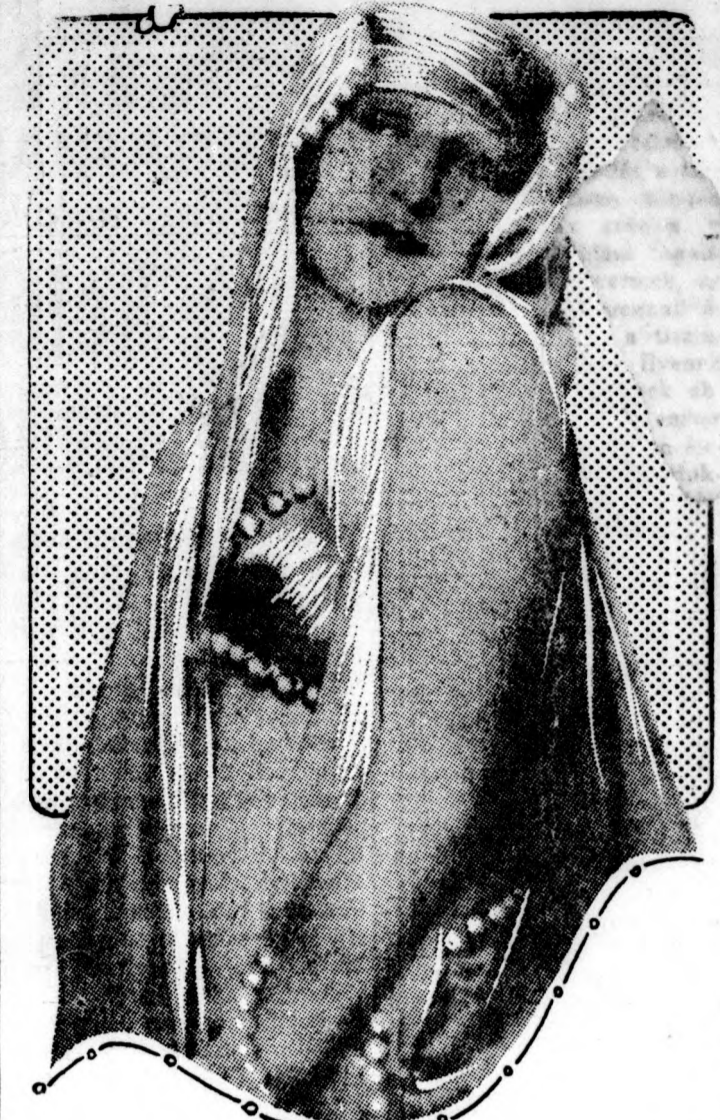
Azért, hogy engem az Élet legyőzött (ami nem nagy megerősítésbe került), ne örvendezzenek, hogy mások meg Ót győzték? Annnyira nem lehetek büszke, hogy ne vigadjak, ha az ellenséget letiporják! Örülök a más győzelmén s belenyugsom a magam leveretésébe, mert így legalább magam győzőm le. S ez is valami.

Habár — jól megfontolva a dolgot — micsoda érdem van abban, ha valaki olyan gyöngye legynét hoz terítékre, aminő én vagyok?

Mindgyé! — megvigasztal az a tudat, hogy nemcsak az élet erősebb nálam, de én is erősebb vagyok magammal.

Apák és fiuk.
 Nagy ember fiának születni: nem mindennapi szerencse, (mert kitinő nevet örököl az ember), de nem boldogság.

A KURDISTAN CSÁZÁR LÁNYA: LEILA BEDER KHAN



Hat évvel ezelőtt elhunyt Abdur Kodak császár csodaszép lánya. Most felbukkant Bécsben, ahol egy kabarében táncol a megélhetésért.

Az ilyen apa ritkán van meg elégedve a fiával, s ha még olyan szerény a maga jelentőségével szemben s még annyira bálványozza a gyermekét, mindig előtte áll egész végtelenségben a nagy tehetségbeli különbség, amely őt az utódjától s az utódjától elválasztja. Még jó, ha az ilyen nagyságnak lánya születik s nem fia, mert az előbbiből sem az apa, sem a kortársak, sem az utókor nem várják, hogy "mélto fia legyen az apjának." De a fiu utódoktól elvárják! És milyen kegyetlen a sors! — E szellemi hősöknek többször születik fiuk, mint leányuk: a természet egy nemével a malicának ad nekik oly utódot, akinek homlokára "azt látszott írni: folytatása következnek. S ez utódot nem képesek a folytatásról gondoskodni. Mily téves voltak apjuktól a Geothe, Bismarck, Herbert s mily messzeségre létek nagy nevéktől a Szeche-nyi fia, a Kossuthéi, s a Vörösmartéi, meg a Petőfié. — Deák Ferenc, aminő böcs volt, talán azért nem alapított családát, mert félt, hogy a jelentendő fia hozzája képest jelentéktelen emberke lesz!

Hiszen még egy jobbajta ügyvédnek is fája, ha a fia, aki vele azonos pályán működik, gyengébb jogász, mint ő — hát még a nagy alkotók, akik szeretnek, ha büszkék lehetnének a fiaikra, ahelyett hogy azok büszkéek az apjukra...

Bizony: két ember boldog apjuktól a Geothe, Bismarck, Herbert s mily messzeségre létek nagy nevéktől a Szeche-nyi fia, a Kossuthéi, s a Vörösmartéi, meg a Petőfié. — Deák Ferenc, aminő böcs volt, talán azért nem alapított családát, mert félt, hogy a jelentendő fia hozzája képest jelentéktelen emberke lesz!

Hiszen még egy jobbajta ügyvédnek is fája, ha a fia, aki vele azonos pályán működik, gyengébb jogász, mint ő — hát még a nagy alkotók, akik szeretnek, ha büszkék lehetnének a fiaikra, ahelyett hogy azok büszkéek az apjukra...

Dr. M. E. KOHN
 8100 West Jefferson Ave
RENDELŐ ÓRÁK:
 d. n. 1-3-ig, este 7-9-ig
 Telefon:
 IRODA: CEDAR 1898
 LAKÁS: LAFAYETTE 3778

VEGYEN HÁZAT,
 ANEM KERESSE PEL
JOHN SIPOST,
 DEARBORN AVENUE
 LEGMEGBIZHATÓBB
MAGYAR ÉPÍTÉSZT,
 aki a legmodernebb házakat építi.
CSALÁDOS, TEGLA,
 6 szobás \$14,000
CSALÁDOS, TEGLA,
 7 szobás \$8,500
CSALÁDOS, TEGLA,
 8 szobás \$4,500

DR. SCHINAGEL GÉZA
 Képes egészségügyi tanár
 a budapesti Szt. Margit kórház volt orvos.
 8350 W. Jefferson Ave.
 a Jefferson Drug Co. felett
 rendeléseit megkezdté.
 TELEFON: CEDAR 4552
 FOGAD: D. e. 1/2-1/2 óráig.
 Déután 2-3 óráig.

TÓTH ÉS IIFGNR
MAGYAR FUVAROSOK
 Elvállalnak bármilyen fuvarozást, helyben és vidéken. Úgy-szintén csukott autóblikok ki-bérelhetők egy éjjel, mint nappal.
 8106 BURDENO STREET
 TELEFON: CEDAR 3568
 TELEFON: CEDAR 1058
 1303 VANDERBILT AVE

C. JESKE
 A jó házak építője,
 díszletek és apart-
 menteket is épít
 2451 CANTON AVENUE
 Telefon: Melrose 0828-M.

FODOR DEZSŐ
 Házasíró képzett
ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ
 8124 W. JEFFERSON AVE

DR. GEO. H. MYERS
FOGORVOS
 8101 W. JEFFERSON AVE
 Detroit, Mich. — Cedar 479
 Fogak plombázás, fogor-
 javítás és fogszűrés: jutu-
 nyos árak vállalni.

Tiz Másodperc
 alatt meg lehet éle-síteni a pengét, ab-szolút clesre, ha Valet Auto Strop Razorot használ, az egyetlen borotvát, mely saját magát élesíti. Csak próbál-ja meg a \$1-tól -25-ig

Valet Auto Strop Razor
 — önmagát élesíti —

MAGYAR KÖZJEGYZŐI HIVATAL
HAJÓJEGYER
HIRSCHFELD BROTHERS
 7724 W. JEFFERSON AVE., DELRAY, Detroit, Mich.

Demchák Géza
 ÜGYVÉD ÉS JOGTANACOS
 8001 WEST JEFFERSON AVENUE
 Detroit, Michigan

DR. STEINBERGER JENŐ
 a budapesti Szt. Rókus kórház volt orvos
 7016 W. JEFFERSON AVE.
 a László szüvinet felett
 rendel.
 TELEFON: CEDAR 3264.

KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK!
ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSEN
 a legolcsóbb bevásárlási forrás a
MAGYAR ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ
 708 So West End Avenue,
 Hazai és amerikai órák és ék-szerek javítása, jótállás mellett.

ÉRTESÍTÉS
 A HUNGARIAN AMERICAN CLUB
NAGYTERME ÉS SZIMPADA
 banktekint, színházak és mulatságok részére térbe ve-telét ÉLJEGYZÉSEK Szatmáry házmesteri fogadtatnak el.

ZOLTAN POLACKCH
 színházak és mulatságok részére térbe ve-telét ÉLJEGYZÉSEK Szatmáry házmesteri fogadtatnak el.

Dr. Gáldonyi
 a budapesti Tudomány Egyetem V. orvosa
SZŐLESMESTER, NYGÓGYÁRSZ
 Bemélt: 7862 WEST JEFFERSON AVE.
 Peoples State Bank épület
 CEDAR 0965.
 Lakás: 1802 CENTRAL AVENUE
 CEDAR: 4964-R.

DR. FÖLDY KÁROLY
NOTARY PUBLIC
 Közjegyzői iroda
 Hiteles okiratok szer-kesztése minden nyelven
FORDÍTÁSOK, TOLMACSOLÁS, KÖLCSÖNÖS HÁZRA ÉS INGATLANOKRA
 7862 W. Jefferson, Peoples State Bank Bldg., Room 2, DETROIT, MICH.

KISS EMIL BANKHÁZA
 A Magyar Királyi Postatakarékpénztár képviselője
 AZ Északamerikai Egyesült Államok területén
UJ CIMUNK
 FOURTH AVE. at 9th ST. NEW YORK
 ALAPITVA 35 EV ELŐTT

HÁZIASSZONYOK KALAUZA
 Írta: **ISABELLE KAY**
 A magyar házasságok útjában állóknak szánt, amely minden gondolatot, mellyel tudást, anyai és házassági bölcseléseket tartalmaz, melyek a házasságok felállításához szükségesek. Ebben a rovatban minden héten egy cikk jelenik meg, amely minden jó magyar házasságot erősíti meg.

HAZIASSZONYOK KALAUZA
 Írta: **ISABELLE KAY**
 A magyar házasságok útjában állóknak szánt, amely minden gondolatot, mellyel tudást, anyai és házassági bölcseléseket tartalmaz, melyek a házasságok felállításához szükségesek. Ebben a rovatban minden héten egy cikk jelenik meg, amely minden jó magyar házasságot erősíti meg.

24 óráig, használni előtt. Ez meg akadályozza a fogkefe szőrnék hullását.
 Ha egy új aranyzsinór meg-roszadásodik, mossa meg timsó-mal és hagyja állni néhány óráig.
 Megtisztíthat megégett alumí-nium edényeket, ha erősen le-áztatod acélfővel. Mossa meg a megégett edényt jó meleg szá-panos vízzel és aztán törölje le erősen terpesztes ronggal. Azu-tán törölje le száraz, fehér puha ronggal.

Szépápolás
 Egyike a legfontosabb dolgok-nak, amitől óvakodni kell; a rosszabb lehellet. A legtöbbször az az ember, akinek megvan, nem is tud róla. A rosszabb le-hellet megöl minden szépápol-t és lelemet, ami egy nőben eset-leg lehet. Ennek sok oka lehet. A leggyakoribbak: a cigaretta, a gyomorjók, az ital, rossz étel-ek. Használni kell egy jó száj-mosós, ami megőrzi a tisztasá-gát, amit lehet a szájában. A rossz lélegzet sokszor emésztési zavarok következménye. Egy kis elővigyázatlan meg lehet oldani és ki lehet kerülni.

Egészségi tanácsok
 A feleslegesen otthon kezdő-dik. Tiszta ház, tiszta szobák, tiszta uca, — de mindennél fontosabb a tiszta test. A test-nek nemcsak felületesen kell tisz-tának lenni, hanem betegségtől mentesnek kell tartani. Egyike a legbiztosabb módnak az egészség-magartásra az, ha lehetőleg kerüljük az emésztési zavarokat. Ezt könnyen megtudjuk, ha he-lyesen választjuk meg az étel-eket. Variálni kell az ételket, nem szabad mindig ugyanazt er-ni és ebben benne legyenek bu-bok, főzelékek, whole wheat, cereals, gyümölcs és tej főleg. Az emésztési zavarokat kiküri-belti úgy, hogy csak olyan étel-eket fogyassz, amik megegyeznek a gyomorral. Mindenki tartozik azzal önmagának és a társada-lomnak, amilyen él, hogy a le-hetőleg képest egészséges le-gyen.

Konyhai tanácsok
 A burgonya megmaradhat fő-zés közben úgy kell megakadá-ltozni, hogy egy espenyűt ceetel teszünk az edénybe.
 Száraz helyen kell tartani a barna cukrot, mert máskülönben kemény és ragadós lesz.

Háztartási tanácsok
 Mielőtt megtisztítaná a kése-ket, tegye be meleg vízbe. Ezu-tán tegye rá a pasztát. Így sok kal fényesebb lesz.
 Ha kenyeres polcot meg, hasz-náljon a mosóhoz meleg, timsó-víz. Ez megöli a hangya és egyéb rovarokat.
 Egy új fogkefét meleg vízben kell jól kimosni, illetve áztatni.

A KÖVETKEZŐ GYÁRTMÁNYOKAT AJANLUJUK:
 A Borden's Evaporated tej, tiszta fahéj, a krémel együtt.
 Ez a legjobb tej sültre, főzre, vagy bármely más otthoni hasz-nálatra, amikor csak tej szükséges. Próbálja meg a kávéjában. Ezre fogja venni, hogy a kávénak egész más íze van. Kérdezz meg fűszeret, ő is ajánlani fogja önnek a Borden's Evaporated tejet. El ne felejtessen venni legközelebb, ha fűszert vásárol.

"KING ALCOHOL"

Jack London, az alkoholista, posthumus vallomása az itairól

Jack London valóban amerikai karriert futott meg. Mint újságíró kezdte el, majd a hajóút és gyári munkás volt. Végül pedig az Egyesült Államok legolvasottabb írójaként fejezte be hányatott életét. Az irodalmi sikerhez földirtok és hatalmas vagyon járult. Mindeközben azonban nem sokáig élte meg a hírnevét, miután élete végén rágyújtotta magát a halálra. Jack London óriási alakjához méltó volt óriási energiája is, amely szinte hihetlenné teszi, hogy ez a hatalmas ember alig ötvenéves korában dőlött ki az életről. Irodalmi hagyatékában azonban még mindig gazdag; most jelent meg a King Alcohol című hátrahagyott regénye, amelyben saját életének történetét meséli el.

A regényalakban megírt önéletrajz kedves formája Jack Londonnak, ezáltal azonban markáns vonásokban és nagy ösztönös tárja föl változatos egész életét egy egész szellemi szempontból. A regény nem más, mint az iszákos ember naplója. És ebben a minőségben egyszerű vád- és védirat. Jack London több ízben tiltakozik az ellen, hogy őt a tántorgó részegek közé sorolják. Hangoztatja, ha még oly-

sozat nap-nap után egy konzervgyárban. Hónapokig legrovidebb munkanapom 10 órát tett ki. Ha ezekhez az órákhoz még hozzászámítom az ebéldőt, az utat oda és vissza, stb. úgy nem maradt számomra több hátra a nappól mint kilenc óra, ennyi pedig az alvásra kellett. De sokszor előfordult, hogy csak éjféljárt ért véget a munka és ilyenkor 18-20 órát is dolgoztam egyfolytában, egy ízben megtörtént, hogy 36 órát álltam megszakítás nélkül a gépem mellett. Heteken keresztül, ha jól ment félegykor bujjantam ágyamba és félhatkor már újból munkára hívtak a gyár nagy kúrtje.

Hogy ettől a rettenetes élettel megszabaduljak a 15 éves gyerekek, elmenekültem a gyárból, a kalandos élet ábrándja a tengerre huzta őt. Matróz leszek egy lazachalászhajón. Ha a hajó hetekig tartó portyázás után partot ért, úgy a matrózok egyetlen élvezete a hetiből elválasztott volt. És Jack London, a 15 éves, a többiekkel együtt ivott. Nem akart megölni a maradványait, azt akarta, hogy őt, a sokkal fiatalabbat, teljes értékűnek vegyék. Az értékem pedig az elfogyasztott alkohol mennyisége volt.

Es később is így maradt. Mikor már idősebb lett és beutazta a távoli országokat. A többiek ittak, tomboltak, új-jongtak, ő megtartotta lélekjelenlétét. És Jack London még mindig utálta "King Alcohol"-t és csak barátai iránti szíveségből hódolt neki. Mikor egy napon mindez megváltozott és az alkoholnak rabslavá lett. A keserű évek már rég elmúltak, tekintélye volt és vagyon. Mondtalban élt saját birtokán... S egyszerre csak észrevette, hogy anélkül, hogy barátai biztatták volna, egy pohár coctailt ivott és pedig azért, hogy mielőtt leülne a székbe, jobb hangulatba jöjjön.

"És megkezdődött a végzet pusztítása", írja Jack London. "Lassankint észrevettem, hogy egyetlen pohár coctail nem elég már a hangulatalánálra. Egy pohár nem használ. Nem tüszített és nem gyújtott. És hogy létrejöhessen az a hatás, amelyet nem rég még egy coctail elért, már két vagy három pohár kellett. Szükségem volt erre a hatásra. Iszákossá fejlődtem, az átkos lettem én, aki sem hőbortos, sem gyöngé ember nem vagyok, sőt mint állítani szokták, a sikerek embere és pedig egy olyan ember, aki a sikerét elsősorban akaraterejének és a célos testének köszöni, mely kitartott akkor is, mikor a gyengék légyként hullottak el."

A könyv utolsó fejezetében így ír: "Jegyzetem vége felé közelednek. Mint minden erős és tapasztalt író, én is csak azt mondhatom, hogy meg ezen a bolygón élek, azt kizárólag annak a szerencsémnek köszönhetem, mert széles vállam és vaserejű szervezetem van".

Jack London tulbeültette szerencsét ép úgy mint szervezetét. Akkor kellett buesut mondania az életnek, mikor a legtöbb ember pályája felfelé ívelni kezd. Sok éves alkohol-élvezetének tapasztalatait ebben a könyvben hagyta hátra, amely elsősorban nevelési céllal íródott, de amellyel oly érdekes és izgató, mint a korán elhunyt író többi írásai.



Nancy Lane Kaufman, az 1919-es szőpálya verseny győztese, akinek esküvőjén a néhai Wilson című megjelent, elvált férjétől és négyéves fiával együtt New Yorkba ment, hogy a színpadon keresse meg kenyerét. A szép asszony a walesi herceggel táncolt, mikor az angol trónörökös először járt Amerikában.

A lélek árnyékában

LÉLEK BOZÓJTÁT IRTVADR. GEORG GRODDECK A GÓGYITJA A TESTET

Dr. Georg Groddeck, a neves német orvos és író, aki Budapesten dr. Perenczy Sándor vendégeként tartózkodik és felolvasást tartott, érdekes és tartalma tekintetben vissza. Az egykori katonaoorvos, aki dr. Schweiningernek, Bismarck világhírű orvosának volt aszisztense és maga is résztvett a vaskancellár orvosi kezelésében, hirtelen irányt változtatva, a gyakorlati pszichoanalízis egyik legexponáltabb művelője lett. Később mint regényíró lépett a nyilvánosság elé és a Der Seelensucher című szatirikus regénye egyideig az európai könyvpiacnak egyik sokat vitatott és nagy feltűnést keltett szenzációja volt. Az általa megteremtett irány tudományos elveit Das Buch vom Es című munkájában fejtegette ki.

Szemban ülünk dr. Georg Groddeckkel, ezzel a boltozatos homloku, egészségtől ragyogó, érdekes emberrel és beszélgetünk. Először előadásáról, amelyet a szervi betegségek lelki kezeléséről tartott.

— A módszer nem új, mondja. Az emberiség régtől fogva tudja, hogy a betegséget lélektani eszközökkel lehet gyógyítani. A régi módszerek új formát adott a pszichoanalízis tudományának megteremtése.

— Mi ez az új forma?

— Hogy ezt megmagyarázzam, egyet-mást el kell mondanom. Az ember világra jötté, létezésére a legelső dolga a betegség. Ennél a processusnál ismeretlen erőnek kell közreműködnie és ezek az erők közre is működnek, hiszen az ő tevékenységüknek köszönhető az, hogy az embernek szervei vannak. Ezek az erők teremtik meg az életet, teszik az embert képessé a különböző funkciókra, ezek hozzák mozgásba az agyvelőt. Az emberi élet minden tudatos vagy öntudatlan megnyilvánulása ezen erők tevékenységének tulajdonítható. És ez az erő, vagy erők hozzák létre a betegséget is. En az erőt egy magyarral, úgy tudom, lefordíthatatlanul szóval "Es"-nek jelöltem meg.

— Mit tudunk erről?

— Semmit. Titokzatos és megfoghatatlan. Csak annyit, hogy van, hogy működik és hatása az emberi élet minden fontos lépésében megnyilvánul. Hogy egy világos példával mutassam meg: az ember például valamilyen jelenség látása által egy öntudatlan elki-

jelent a küzdő ember számára. Az ember bensejében él és a betegséget előidéző gátlásoknak utat kell nyitni.

— És mi ezek a gátlások?

— Számátlanok és felsorolhatatlanok. Ilyen gátlás a társadalomnak majdnem minden követelménye. Az erkölcs, a tisztaság, mert például tagadhatatlan, hogy a gyermek, az ember legőszintébb megnyilvánulása, nem kívánja a tisztaságot, sőt irtózik tőle. Ilyenek azok a gátlások, amelyek abból fakadnak, hogy az ember egy csodálatos erő folytán életének szellemileg legproduktívabb éveire nem tud emlékezni és pedig arra a korzakra, amely a születéstől a harmadik életévig terjed. És ilyen gátlás az is, amit már előbb említettem, az anya iránti vágyakozás. Az élet legszorosabb és minden mással összehasonlíthatatlanabb közössége a gyermek és az anya egysege és ez a kapcsolat csak rövid, igen rövid ideig áll fenn. De még szakadás után is benne él a vágy a magy egység iránt.

— És mindennek mi a következménye?

— Rá kell beszélni a betegre, hogy egészséges legyen. Hogy nincs értelme betegnek lenni, hogy betegnek lenni annyit jelent, mint Belzebubbal üzeni el az ördögöt, megmagyarázni, hogy képzetekkel küzdök és ezek a képzetek hozzák létre a kórt.

— Az ön tanítása sok rokonságot mutat fel Coué elveivel.

— Tagadhatatlanul. Csak hogy Coué elsősorban a fantáziára akar hatni, míg én a tudatalatti erőt akarom mozgásba hozni. Az ő tanítása a könnyebb és egyszerűbb, de én nem tudok menni az ő útján.

— Felfogásának vannak hívei?

— A világ minden részében. Könyvemet ép most fordítják angol nyelvre és Baden-Badenban naponta keresnek föl olyanok, akik meggyőződtek az én igazságomról.

— Még egy utolsó kérdés: hogyan keletkezett teóriája?

— Betegeim megfigyeléséből. A betegim lelkiélete és közlekedése tanított meg rajt. Az erőnek elnevezését magamra pedig Nietzsche-től vettem át, aki egy helyen a következőket mondja: "Ich lebe nicht es lebt mich."

Ezeket modotta el nekünk Budapest érdekes vendége dr. Georg Groddeck, akinek elméletéről bírálatot mondani nem a mi feladatunk.

PÉNZKÜLDÉS! HAJÓJEGYEK!
J. DUSCHINSKY
7800 W. JEFFERSON AVE., Cor. ANDERSON AVE.,
Delray, Detroit, Mich.
MAGYAR KÖZJEGYZŐ
BOROSS GÉZA
KÖZJEGYZŐ ÜZLETVEZETŐ

Magyarországba
Nagyszerű harmadik osztályú óda
vissza utazás Magyarországra.
Utazásdíj Budapestig
\$192.50-\$204.50.

30 ÚJABAN! Az Agrestit Al-
lamok egyik törvénye meg-
szabta, hogy körülbelül egy
évre tartó útazatokat so-
haszon használhat és vissza-
térhetnek az Egyesült Államokba anélkül, hogy a
két-három évi állampolgárság
A mi honos, óriási hajóink
belszere a Majestic, a
Olympic, Homeric,
Belgian, Laffan,
Pittsburgh, Anamio
és hajóink gyors
utazást biztosítanak
bőve vagy Antwerpenbe. Min-
den létező hajóval
Az összes nautikai osztá-
lyú utasok part, kettő, egy
és hat személyes kabinok
létesnek elhelyezve. Kényelm.
Különös gondja a tisztaság
biztosítása.

Kérdezze meg a helyi rep-
rezentánst.

WHITE STAR LINE
RED STAR LINE
Majestic Bldg., Detroit, Mich.
A. BOLLÉ & FIA,
7032 West Jefferson Ave.
J. DUSCHINSKY,
7800 West Jefferson Avenue
HILSCHELD BROS.,
7724 West J. Jefferson Avenue.

Miért huz
a borotva? Rossz a kés. Csak egy abszolút éles kés adhat abszolút jó borotválást. A Valet Auto Strop Razor az egyetlen borotva, mely egészen éles kést adhat minden borotválkozáshoz.
\$1-től \$25-ig.

Valet Auto-Strop Razor
— Önmagát élelti —

Szilveszteri Bál
A MUNKÁS BETEGSEGELYZŐ ÉS ÖNKÉPZŐ SZERVEZET 41. OSZTÁLYA
1925 DECEMBER HÓ 31-ÉN
SZILVESZTER ESTE
A SOLVAY HALL NAGYTERMÉBEN
SZILVESZTERI BÁLT
rendez, melyre Detroit magyarságát tisztelettel meghívja a RENDEZŐSÉG.
A ZENÉT SZIGETI JÓZSEF ZENEKARA SZOLGÁLTATJA.
DISZNÓTOROS VACSORA, AMELYET A LEGJOBB MAGYAR GAZDÁSSZONYOK KÉSZÍTENEK ÉS SZOLGÁLNAK FEL!
KEZDETE ESTE FÉL NYOLC ÓRÁKOR!
BELEPTÍDÍJ 50 CENT.
TÁNC HAJNALIG!

Ahogy azonnal hívja az orvost, mihelyt megbetegszik, vagy hívja a mechanikust, ha az autójának baja van; úgy hívja azonnal a

WYANDOTTE CLEANING SPECIALTIEST
ha szüksége van tanácsra, vagy segítségre, takarékos, hasznos és helyes bármilyenfajta tisztításról van szó.

KERDEZZE MEG A KERESKEDŐT
A
J. B. FORD Co.
WYANDOTTE, MICH.
Egyedüli gyártó

OTT LEGYÜNK MINDNYAJAN!
"DEBRECENBE KÉNE MENNİ"
Parkas Imre dal- és táncos bohóza 3 felvonásban
JANUAR HÓ 3-ÁN, DÉLUTÁN 3 ÓRÁKOR
KEROL SZINRA
A RÓM. KATH. UTEPLOMNÁK NAGYTERMÉBEN
A South Str és Yale utcák sarkán
A RÓM. KATH. ÖNKÉPZŐ KÖR RENDEZÉSÉBEN
ELŐADÁS UTÁN TÁNCMULTSÁG!
Béleppó jegyek a szokott helyeken és a Kör tagjainál kaphatók.
AZ ELŐADÁS JEGYEI A TÁNCHOZ IS ÉRVÉNYESEK!

SZATMÁRY
Közkedvelt Patikája
7914 West Jefferson Avenue
a László szivar-üzlet mellett.
Oda menjen, gyógyszerre és tanácsra van szüksége.

KUN BÉLA SZÜLEI BÉCSBE KÖLTÖZTEK
Bécsből jelentik: A magyar tanácsköztársaság fejének, Kun Bélának a szülei eddig Erdélyben laktak, ahol a volt diktátor atyja mint községi jegyző működött, míg a románok fel nem függesztették. Kun Béla atyja, aki hetven éves öreg ember, most Bécsbe költözött s rövidesen követi oda a felesége is. Kun Béla már meg is látogatta Bécsben édesapját, akit ezt megelőzően évekig nem látott. Az osztrák hatóságok nem támasztottak semmi nehézséget Kun Béla beutazása céljára.

Gyógyszerek Piperecikkek Has és sérvkötők
Nagy választékban Legolcsóbb áron

POLLÁK
Patikájában
Jefferson Drug Store
8352 W. JEFFERSON
Telefon Cedar 0069
"Ahol minden veod megoan elgedoe"

BANDITA-RENDŐRÖK

Ugylátszik a detroiti banditák kifoghatatlanok új trükkök kieselésében és ha kifogyanak az ötletekből, régi, jól bevált fogásokhoz nyulnak.

Mialatt a benditák zöme, családi körben töltötte a szent karácsony ünnepeit, négy, eddig ismeretlen bandita, akik valószínűleg nem hitték az ünnepek fontosságában, látogatásukkal tisztelték meg karácsony reggelén a John A. Peters, 4545 Dix Avenuen levő husnagyrereskedését.

Az üzlet természetesen zárva volt, csak Bolta József éjjeli őrt tartózkodott a helységben, mikor hajnali öt órakor a banditák szerényen és kedvesen kopogtak az ajtón. Bolta kinyitotta és hallotta, hogy a férfiak, tisztelettel parancsoló hangon megszólaltak: "Rendőrök vagyunk. Azonnal kinyitni".

Bolta ijedten engedelmessé vált és mielőtt a csodálkozásra ideje lett volna, a négy "rendőr" fejbévágta, összekötötte és a száját is betömte.

Ezután a rablók nagy nyugalommal felmentek a második emeletre és a hatalmas safet felrobbantották. Háromezer dolláros készpénzzel távoztak, anélkül, hogy bárki is észrevette volna őket.

Bolta nem tudott személyleírás adni a rablókról, mert mielőtt megnézhetné volna őket, már össze is volt kötözve. A nyomozás szokás szerint megindult és eredmény — szóhasználat — nem mutatkozik.

BÁNKY VILMA DETROITBAN

Egyelőre nem személyesen, csak a filmen látogatható a hozánk detroiti magyarokhoz Bányi Vilma, a "szőke esoda" — ahogy mozikörökben nevezik.

Ez a csodaszép magyar lány játssza a főszerepet a "The Dark Angel" című pompás mozidarabban, Ronald Colmanal együtt.

Bányi Vilma véletlenül látta meg néhány hónappal ezelőtt Goldwyn filmnagynak Budapestben, azonnal megismerkedett vele és fejedelmi fizetésű járó szerződést ajánlott fel a szép pesti lánynak, hogy ezt a darabot eljátsza.

Bányi Vilma olyan halhatlan és még Amerikában is szokatlan sikere volt ez alakításával, hogy nem engedték hazamenni, pedig szerződése csak erre a filmre szólott.

A gyár igazgatója megduplázta a fizetését, hogy maradjon itt és maradjon továbbra is a társaság kötelékében. Bányi Vilma nem tudott ellentmondani a nagyszerű ajánlatnak és — maradt.

Az első és legnagyobb sikerű képét fogja bemutatni hétfőn és kedden, 28 és 29-én a Grande Theatre, Delrayben. Ezt a képet minden magyaroknak meg kell nézni.

MINDENKI TUDJA DETROITBAN, HOGY JÓ MULATNI CSAK a Klein-féle mulatóban LEHET. HA A SZILVESZTERT FELEJTETHELTENNÉ AKARJA TENNI, FOGLALJA LE MÁR MOST HELYÉT A KLEIN-FÉLE RESTAURÁNTBAN.

Társaságok részére külön, szépen berendezett szobák Nagyszerű zenekar! Figyelmessé vizsgálás! Becses pártfogását kéri: KLEIN J. ALBERT, tulajdonos 7744 W. JEFFERSON AVENUE ÉS ANDERSON UTCA SAROK

NICKY ARNSTEIN KISZABADULT A BÖRTÖNBŐL



Karácsonyra megkegyelmeztek "Nicky" Arnsteinnek, akit két évi börtönre ítélték a híres new yorki ötmillió dolláros lopás miatt. Tizenkilenc hónapi börtön után jött a kegyelem és a rab boldogan tért vissza feleségéhez, Fannie Brice, híres színésznőhöz, akivel a karácsonyt töltötte.

AZ ÁLARCOK

Nehéz feladatra vállalkozott a Detroiti Munkás Szervezet (S. L. P.) Működési gárdája a midőn Bíró Lajos, "Az álarcok" című négy felvonásos színdarabjának lejátsszására vállalkozott. Annál dicséretre méltóbb azonban a vállalkozás, mert nők és férfiak, akik egész napjaktak munkával töltik, esteiket vagy talán éjjeleiket áldozták fel, hogy nehéz szerepeket betanulják. Mi ehhez tehát csak gratulálni tudunk a lelkes műkedvelő csapatnak és hisszük, hogy ugyanezzel az érdeklődéssel távozott december 25-én, karácsony délutánján, az a szépségszámú közönség is, amely oly nyugodtan és megértően élvezte végig az előadást a Peninsular Hall-ban.

A szereplőkről általában csak jót mondhatunk: Rudolf szerepében Mogyorósi Zsigmond elsőrendű alakítását nyújtott, szinte kívántuk volna, hogy az író hosszabbra szabta volna szerepét. "Az anya" Gerő Bertalané természetes játékkal és a második felvonás drámai jelenetével a közönség szíve leg mélyére hatolt.

"Harriet" Herezeg Lajosné, elegáns, biztos fellépése a valódi amerikai nőt hozta elénk, az ő őszinteségével és egyenes jellemével, nehéz szerepét átérzte, játéka természetesen volt. "Ferenc" Newmark Marton, mint mindig, mesteri volt. "Henrik" Lobkovics István, átérző játékkal tünt ki. Hosszú szerepét könnyedén és biztosan játszotta.

KINOS MÁTKASÁG

Három héttel ezelőtt ismerkedett meg egy szép, fiatal detroiti lány Louis J. Huntal. A fiúról nem sokat tudott, csak annyit, hogy szépen tudott beszélni a szerelemlről, meg a boldogságról és a kis 18 éves Louisnak több nem is igen kellett. Egy heti heves és kitartó udvarlás után Mrs. Louise Cole Hunt lett belőle és két héttel nagy boldogságban és zavartalan örömben élt a fiatal pár. A nagy szerelem idején a szép menyasszony elfelejtette megkérdezni szerelmes vőlegényét, foglalkozása felől, ami a házasság után is rejtély volt előtte, mert a fiu nem igen dolgozott. Néha ugyan elment reggel hazulról és a felesége, kis jóakarattal arra is gondolhatta, hogy a 21 éves férj munka után néz, de nem tulajdonított valami nagy fontosságot a dolognak.

Jött az első házbér és a fiu nagyurri gesztussal, biztos kézzel és nagy nyugalommal adott át a háziasszonynak egy 32 dollárról szóló csekket. Ezzel a házbérekedés el lett volna intézve, ha a háziasszony nem okoskodott volna.

De okoskodott és elment a bankba, ahol be akarta váltani a csekket. Ekkor derült csak ki, hogy olyan nevű betevőt nem is ismernek és így semmi kétség nem férhet ahhoz, hogy a csekk, bár aránylag kis összegről van kiállítva — hamis.

A derék fiatal asszony kijelentette, hogy az utolsó percig kitart fiatal férje mellett, aki jelenleg a börtön szomoró lakója.

GYILKOS RABLÓK

Walter Craig, hatalmas erejű, 34 éves tengerész, karácsony este hét órakor, éppen hazafelé tartott, mikor az Abbott Street és Third Avenuen két rabló revolverekkel felfegyverkezve elébe állott és a pénzt követelte.

Craignál összesen egy dollár és négy cent volt, de roppant dühbe gurult, mikor látta, mit akarnak a rablók és szegyelte volna, hogy egy olyan erős embert két rongy rabló így megijesszen és pénze átadására kényszerítse.

A rablók parancsának nem engedelmessé vált és éppen fejbe készült ütni az egyiket, mikor gyomronlőtte a másik. Életveszélyes sérülésekkel a Receiving kórházba szállították. Felgyógyulásában nem bíznak az orvosok. A banditák a lövés után elmenekültek anélkül, hogy előbb áldozatuk zsebeit átkutatták volna. Ezáltal mindössze egy dollár és négy centet veszítettek. Az erős tengerésznek valószínűleg az életébe fog kerülni tagadhatatlanul bátor és férfias magatartása.

Warren Sharp, 21 esztendő detroiti bankhivatalnok a másik bátor ember, aki szintén áldozatul esett a rablókknak. Őt a Third Avenue és Lafayette Boulevardon állították meg két rabló és a kezeket felkiáltásra a fiatalember nem engedelmessé vált. Belelőttek az oldalába és elmenekültek a rablók. Itt sem vitték el semmit. A fiatal hivatalnok állapota nem súlyos és a saját lábán tudott bemeni a Receiving kórházba, ahol azonnal kezelték alá vették. Meglehetősen pontos személyleírás tudott adni a banditákról, de a rendőrség eddig még nem tudta elfogni őket.

HOL MULATHAT magyar körben?

DECEMBER 25-ÉN, a Detroiti Szocialista Munkás Szervezet Színelőadásával egy bekötött táncmulatságot rendez a Peninsular Hallban. Színe kerül: "Az álarcok" e. társadalmi dráma. Kezdeté délután 4 órakor.

DECEMBER 26-án, a Woodmen Circle Highland Parki 75-ik női osztálya nagyszabású karácsonyi bált rendez a Woodward Ave. 13719. szám alatt levő nagyteremben.

DECEMBER 27-én, vasárnap délután 2 órakor a Munkás Testvér Egyesület és az Új Előre Működési Kör színelőadása és táncmulatsága a House of the Masses-ben: 2101 Gratiot Ave. Színe kerül: a "Fekete Gyémántok".

DECEMBER 31-ikén, Szilveszter este fél 8 órai kezdettel a M. Bs. és Ö. Sz. 41. osztálya disznótörös vacsorával egybekötött táncmulatságot rendez a Solvay Hallban.

JANUÁR 9-én, a Szent József egyet. east side-i fiókja táncmulatságot rendez a House of Masses nagytermében, 2646 St. Aubin St., Gratiot Ave. sarkán.

JANUÁR 10-én a Woodmen of the World 223-ik osztálya táncmulatságot rendez a Guggen Házban (Peninsular Hall), West Jefferson és West End Avenue sarkon.

JANUÁR HÓ 16-án, szombaton, a Munkás Betegsegélyző és Önképző Szervezet 37-ik osztálya Jlemez Bált rendez a House of the Masses-ben. A felvonulás este 8 órakor veszi kezdetét.

JANUÁR 23-án, szombaton este, a Munkás Betegsegélyző Szövetség 16-ik osztálya táncmulatságot rendez a Maek és Elmwood sarkán levő Carpathia Hall-ban.

Legjobb hirdetni a Magyar Hirlap-ban

"CIGÁNY" SÁL



Ez a előző év sál, futurista díszítésekkel, cigánylázas külsőt ad a tulajdonosának

A KARÁCSONYI PÁLINKA

Eddig még csak két áldozata van a karácsonyi mérges pálinkának. Az egyik, William Stewart, 55 éves detroiti ügyvéd, akit ágyában halva találtak egy karácsonyi ivással egybekötött party után. A másik Ali Mohamed, 35 éves török, akit egy rendőrtartóztatott a St. Antoine Streeten, mert törkrésze volt és mindenkit legyilkolással fenyegetett. A rendőrség, néhány órával később meghalt a kólmérgezésben.

JÓ FOG Jóegészség



Mit adhat becsebbet szülő gyermekének, vagy gyermek a szüleinek, MINT HA A FOGAIT RENDBE HOZATJAI!

JÓ FOG JÓ EGÉSZSÉG! és mi drágább a jó egészségnél?

Jöjjen be irodánkba és mi még KARÁCSONYIG rendbe hozzuk összes fogait.

Ingyen vizsgálat! Dr. W. E. DENNIS FOGORVOS

8158 W Jefferson A Boston Store felett, az emeleten.

LEGJOBB HIRDETNI A MAGYAR HIRLAPBAN

ELSZÖKÖTT A GYILKOS SOFFÓR

Karácsony napján, a Woodward és Kirby Avenuen egy hatalmas autó elűtött egy harminegy éves embert, akiről azt hiszik, hogy Charles Hatalanok hívják.

Az ismeretlen, aki nagyon elegánsan volt öltözve, a szerencsétlenség után azonnal megszökött, mikor a gyilkos autó soffőreje, iszonyu iramban elhajtott.

Egy villamos kalauz, aki szemtanúja volt a szerencsétlenségnek, megőrizte lelkéjének emlékét és azonnal feljegyezte a autó számát, aminek alapján a rendőrség megindította a nyomozást. Eddig a gyilkos soffőr még nem sikerült közrekeríteni.

"DEBRECENBE KÉNE MENNI"

És ha ezt komolyan megakarja tenni, most meg van az alkalom rá, ha január hó 3-án utnak indul, úgy hogy délután 3 órára oda érjen a római katolikus utjtemplom alatt levő helyiségben, ahol a Róm. Kath. Önképző Kör tartja előadását. Ön bizonyára Debrecenbe fogja magát érezni. Mert ilyen mulattató, dalos és táncos, bohózatot még keveset játszottak a magyar színpadon. Tehát fel magyarok, aki Debrecenbe akar menni, most ólesón eljuthat. Passport, hajójegye nem szükséges, csak a bilétát kell megváltani az ajtónál, vagy előre megvenni az Önképző Kör tagjainál.

ROBBANÁS A SÖRGYÁRBAN

Karácsony estjén hatalmas robbanás ijesztette meg a 77 High Street környékén lakókat. A robbanás ereje az összes környéken levő ablakokat betörte és a házakat is erősen megrongálta.

A rendőrség azonnal kivonult a helyszínre, ahol hamarosan megállapították, hogy a robbanás tulajdonképpen a 77 High Streeten levő sörgyárban történt. Hogy e helyen sörgyár volt, azt csak a robbanás után és miatt tudták leleplezni.

A rendőrségnek az a teóriája, hogy vagy a sörgyárban használt kémikai anyagok robbantak fel, vagy — ami valószínűbb — a bootleggerek elengedték robbantotta fel dinamittal az egész üzletet.

A nyomozás megindult, de eddig még semmit nem tudtak kideríteni.

AZ ELTÜNT MŰKINCSEK

Budapestről jelentik: A bukkaresti rendőrség a minap letartóztatta Kleiner Oszkár műnemei számszázú festőművészt, aki ellen Mikes Ferenc gróf feljelentést tett lopás és sikkasztás miatt.

Kleiner Oszkár tiz évvel ezelőtt alkalmazta Mikes azzal, hogy a Mikes-kastélyok nagyértékű freskóit restaurálja. A festő, aki éveken keresztül dolgozott a gróf Egyetem-csai palotájában, két évvel ezelőtt megnősült és ettől kezdve állandóan pénzszavarrakkal küzdött. Nemrég a grófi család észrevette, hogy a palotából több mükincs és könyv hiányzik. — Megállapították, hogy a mükincseket mintegy félmillióért értékelte Kleiner festő külföldi kereskedőknek eladta.

Jerry Burns, 21 esztendő detroiti fiatalember igen drága árat fog fizetni azért a csomag candyért, amit pénteken reggel nem tudott megszerezni.

ELADUNK ÉS CSERÉLÜNK HÁZAKAT, ÜZLETEKET ÉS FARMOKAT MINDIG NAGY VÁLASZTÉKKAL RENDELKEZÜNK NEDELKOVITSH MILÁN ÉS BOROSS GÉZA REAL ESTATE BROKEREK 7800 WEST JEFFERSON AVE., Cor. Anderson TELEFON: CEDAR 0284-R.

Karácsony reggelén a 6321 W. Fort Streeten levő cukorüzletbe akart éppen betérni a szorgalmas fiu, mikor John Fleming rendőr éppen munka közben elfogta, mielőtt szándékát végrehajthatta volna. A rendőrség a fiu bevalótlotta, hogy be akart menni a cukrászdába, de nem voltak rossz szándékai. Csak az történt, hogy éppen nagyon le volt törve és a sweetheartjának akart egy box candyt lopni. Semmi komolyabb szándék nem volt. A karácsonyt, továbbá intézkedésig a börtönben töltötte.

WM. ZIMMERMANN, ELNÖK LEO TAUBE, ALELNÖK FRED C. STRANGE, PÉNZTÁROS ÉS GENERAL MANAGER OSCAR LEMSENS, PÉNZTÁROS

AMERICAN PRODUCTS COMPANY A "Cream Top" gyártója (gyümölcsiz) és más nagyszerű italok

Ha házhöz akarja szállíttatni, hívja fel ezt a számot: CEDAR 4127-8-9

THEATRE GRANDE (A NAGY SZÍNHÁZ) 8024 WEST JEFFERSON AVE.

HÉTFŐN ÉS KEDDEN DECEMBER HÓ 28 ÉS 29-IKÉN MINDKÉT NAPON DÉLUTÁNI EŐADÁS! EGY GEORGE FITZMAURICE-KÉP



"THE DARK ANGEL" a főszerepben Bányi Vilma, a gyönyörű szép magyar lány, akit Goldwyn Samuel film-mágus Budapestben fedezett fel és onnan hozta ki Amerikába ehhez a képhez

El ne mulassza megnézni a gyönyörű pesti szépséget, akinek partnere e nagyszerű képen RONALD COLMAN, a híres mozzisínész lesz.

EZENKIVÜL "THE ADVENTURES OF MAZIE" Alberta Vaugh, Larry Kent, Kit Guarnt és Al Cooke. A SZINPADON: — MISS MARY BROWN és a nagyszerű zenés bohózata. Nagyszerű előadás. 20 SZEREPLŐ 20

Gavalléria—mindhalálíg

Különös bűnügy egy Lyon-i urileány szerelme körül

Párisból jelentik: Különös bűnügy tartja izgalomban Páris élőkörét társadalmát, amelynek középpontjában a párisi társaságnak két ismert tagja áll. Az eset ugyan Lyonban történt, de azért a párisiak is feszült figyelemmel kísérik a bűnper egész folyamatát, mert a lyoni bűnügy szereplőit Párisban talán jobban ismerik, mint hazájukban.

Néhány hónappal ezelőtt fegyverdörrenés verte fel a Gillett-villa éjszakai eseményét. Gillették Lyon legelőkelőbb családja közé tartoznak, hatalmas gyártelepek vannak és egyébként is nagy szerepet játszanak a város társadalmi életében. Villájuk Lyon központjában áll, ennek ellenére azonban a titokzatos éjszakai fegyverdörrenést az utcán járók közül senki sem hallotta és esőüdület csak akkor keletkezett, amikor rendőrök hatoltak a villába és autóján egy súlyosan sebesült fiatal férfit szállítottak onnan el.

Louis Seuz, aki a Gillett-villabeli különös éjszakai kaland áldozata volt, néhány hétig eszméletlenül feküdt súlyos sebével, úgy hogy a rendőrség nem tudta kihallgatni és csak a Gillett-villa lakóinak tanúvallomása nyomán konstruálta meg azokat az eseményeket, melyeknek nyitjára ennek dacára sem tudott ráakadni. Louis Seuz szintén ismert tagja a lyoni és párisi társaságoknak, szintén gyártulajdonos s mint vakmerő sportman ismeretes. Seuz nem volt olyan jó viszonyban Gillettékkel, hogy a villában lakó éjszakai tartózkodását megmagyarázhatták volna, még rejtélyesebb volt azonban az, hogy ki lötte le Louis Seuz-t a Gillett-villa egyik első emeleti korridorjában?

Louis Seuz első kihallgatásakor a rendőrségnek különös vallomást tett. Azt mondotta, hogy az emlékezetes éjszakai egy lyoni bárban mulatozt és miután nagyon jó kedve volt, a szokottnál nagyobb mennyiségű italt fogyasztott el. Rézszen távozott a bárból és hazafelé mentében elhaladt a Gillett-villa előtt is. Hirtelen elhatározta, hogy részeg fejével behatol a villába és ezért át is vetette magát a magas kerítésen és az egyik ablakon át

bemászva, sikerült elérnie az első emeleti folyosót.
— Mikor holtrezegen idáig értem, — mondotta Louis Seuz — hirtelen valami halálos szomorúság fogott el és nem tudom, hogy miért — valószínűleg ennek is a részegség volt az oka, — úgy látszott, hogy nem volt érdemes élnem.
— Mámoros fejjel nem sokat gondolkoztam, hanem kivettem zsebemből revolveremet és fejemhez ütöttem el a fejemet.

A rendőrség persze kétkedéssel fogadta Louis Seuz különös és hitetlennek látszó tanúvallomását és a nyomozás eredményeivel összehasonlítva, hamarosan megállapította, hogy abból egy szó sem igaz. Louis Seuz ugyanis az emlékezetes éjszakai nem volt bárban, hanem tíz perccel az állítólagos öngyilkossági kísérlet elkövetése előtt, színjában állapotban távozott klubjából. A

A SZÉP, FIATAL PESTÓNÓ ÉS A GYLKOS HÁZASSÁGA



Rosee F. Warren, akit gyilkosságért 15 évi börtönrre ítélték, felebezzett és közben 20,000 dollár biztosíték ellenében szabadságra helyezték. Ezalatt megszökött és feleségül vette a szép, fiatal Dorothy Degroftot, aki nagyon tehetséges festőnő.

rendőrség ezenkívül megállapította, hogy Louis Seuz részeg állapotban nem vehette át magát a magas és hegyes vaszögekkel szegett kerítésen, ami azonban végleg megdöntötte a vallomását, az volt, hogy nadrágjának zsebében a rendőrség megtalálta revolverét, amelyből egyetlenegy töltény sem hiányzott. Ezekhez az adatokhoz még hozzájárult az orvos és fegyverszakértők véleménye is, akik ugyanis megállapították, hogy Louis Seuz hátulról, orozva lökte le, a golyó pedig, amely fejébe hatolt, a katonaságnál használt karabélygolyó.

Tekintettel arra, hogy Louis Seuz vallomása ilyen körülmények között teljesen hamisnak bizonyult, a rendőrség minden erejét megfeszítve igyekezett világosságot deríteni erre a különös és rejtélyes ügyre. Kihallgatták a villa egész személyzetét és ezek a kihallgatások különös eredményre vezettek.

A Gillett-villában lakik Denies Gillett, aki a francia élőkör társaságok dédelgetett szépsége. A rendőrség megállapította, hogy a fiatal lány hálszobájába az első emeletnek

ugyanazon folyosója van, ahol Louis Seuz megtalálta. Felmerült az a gyanú, hogy a fiatalember a lány hálszobájába akart btolni és eközben érte titokzatos lövés.

Hosszu kihallgatások után a Gillett-villa egyik alkalmazottja, egy Gobert nevű kertész bevallotta, hogy katonai fegyverrel ő lötte le Louis Seuzt. Vallomásában elmondta azt is, hogy Denise Gillett édesanyja szólította fel arra, hogy leselekdjék leányának szobája előtt és ha valami gyanúsat észlel, azonnal használja fegyverét.

A rendőrség kihallgatta ugy Gillettét, mint Denise Gillett, akik azonban mindent tagadtak, sőt Denise Gillett kijelentette, hogy Louis Seuz életében mindössze kétszer látta. Louis Seuz mindenesetre gavallérosan viselkedett, amikor hamis tanúvallomással igyekezett megmagyarázni azt, hogy miképpen került éjszaka a Gillett-villába, segíteni azonban a dolgok már nem tudott, mert a rendőrség Gillettét máris előzetes letartóztatásban helyezte.

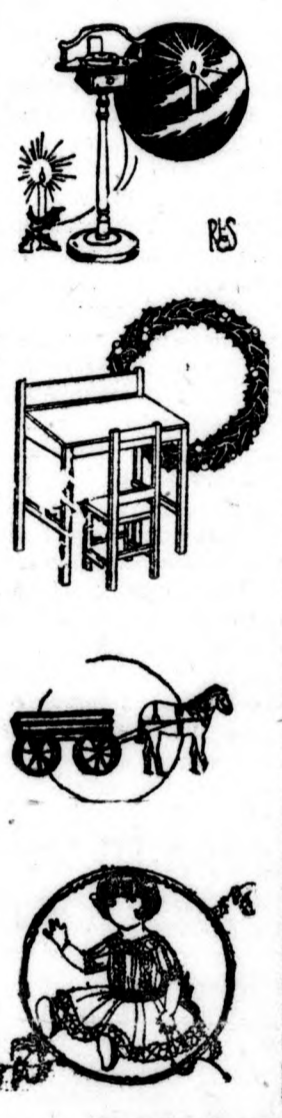
A JÓSZIVŰ NAGYUR

Bécsből jelentik: A bécsi polgári törvényszék érdekes per tárgyalását kezdte meg. Az alperes báró Königsvarter Miksa, a leggazdagabb osztrák földbirtokosok egyike, az ismert báró Königsvarter bécsi pénzügyesnek a fia. A felperes a báró mostohaanyja, gróf Apponyi Adolphine, aki miatt perelte mostohafiát, mert 25,000 korona évi tartásdíjat köteles számára fizetni és ezt a békebeli 25,000 koronát most is csak 25,000 koronában fizeti. A polgári törvényszék már tárgyalta egyszer ezt a pert és elutasította a keresetet. A törvényszék azonban az ítélet megsemmisítette és új tárgyalás megtartását rendelte el. Ezt a tárgyalást ma tartották meg.

A felperes képviselője kijelentette, hogy fele már kénytelen volt ékszerrel eladni, lakásának nagy részét átberlet-het adni. Ezzel szemben a báró Königsvarter Miksa dusszagdag, akinek Csehszlovákiában hatalmas birtoka van, a bécsi Ringen több háza és más magánvagyon. Báró Königsvarter most vett ötnegyedmilliárd koronáért luxusautót, állandó lakása van a Bristol-szállóban, ismételtlen utazik Montecarloba és naponként legalább tízmillió koronát költ.



Játék Játék Játék VÉGELADÁS



Miután elhatároztuk, hogy eszentul az alatt felsorolt játékokat nem fogjuk soha többé tartani, tehát egy

végeladást

rendezünk az összes raktáron levő játékokra; A MEG SOHA NEM LÉTEZETT ÁRON, olcsóbban mint a gyári ára. Okvetlen szükségünk van a helyre. — Saját érdekében tessi tehát, ha megnézi játékaru raktárunkat, mielőtt bevásárol karácsonyra.

VÉGELADÁSRA KERÜLNEK:

MAMA DÁLIK, minden nagyságban, ugyszintén importált NEMET BABÁK, majdnem féláron. BABA KOCSIK, BICIKLIK, HINTALOVAK, ASZTAL SZÉKEKKEK; az egész világon ismert AMERICAN FLYER VONATOK, minden nagyságban; DOBOK; JÁTÉK DRESSZER; KONYHASZEKRENY; CEDAR CHASTEK, különböző nagyságban; IRÓASZTALOK, feltölthető tétóval; MOSÓ-SZETTEK, felszerelve; PIANÓK, a legkisebbtől a legnagyobbig; TOOL CHEST, a fiuk öröme; nagy választékban BLACK BOARDOK; SZÁNKÓK; COASTER KOCSIK; TINKER TOY; GAME BOARD, a melyen 67-féle játékot lehet játszani. ÓRIÁSI VÁLASZTEK GYERMEK AUTOMOBILOKBAN.

És száz és száz más dolgok, aminek a kicsik örülnek!

OKVETLEN jöjjön he ÉS NÉZZE MEG!

GUNSBERG BROS.

8015 W. JEFFERSON AVE. — DETROIT, MICHIGAN

— 62 —

— Hát csupán a szerelem lehet az, ami bennünket megremegtet?
— Ez a nő, Lucius?
— Nos?
— Ez a nő Poppea?
— Tévedsz, — mondá Néro — ennek a nőnek Lokuste a neve.

— 67 —

Az ajtó kinyílt, egy öreg anyóka állott előttük és mosolyogva nyitott utat a fiatal férfinak, akiről azt hitte, hogy valami szelímes ifju, aki kedvese számára bájitalt jön kérni.

Lokuste a házba lépve elébe került Néronak, jobbra fordult, egy kicsiny, alig látható ajtót nyitott ki s kezmozdulattal adta tudtára Néronak, hogy lépjén be.

Teljes sötétség uralkodott e helyen, mégis mintha a varázslónő jelenléte életét öntött volna a holt tárgyakba, némi világosság is látszott s ennek elhaló fényénél irtózatos dolgok váltak láthatóvá. A falakon körsökörül a legkülönbözőbb füvek, növények és gyökerek voltak felfüggesztve. Mindegyik csomón apró táblácska, rajta néhány olvashatatlán jel. Egy hosszú asztalon végig mindenféle edények állottak büzös avagy illatos folyadékokkal megtöltve. Most Lokuste a tüzhelyen két-háromszor végighuzott hosszú mogyorófa-pálcájával s a mostanáig alig pislogó tűz, hirtelen lángot fogott. A tűz világánál még több borzalmas tárgy vált láthatóvá. Az egyik sarokban viaszból készült tökéletes emberi test állott, melle s hasa mintha fel lettek volna vágva s bensejükben látszottak a belek, a szív, a gyomor és a tüdő.

Az alak szívében egy hosszú tör állott, a melynek markolatján, egy szintén csak a

— 66 —

piszkos tömlőbe s újból Pohio Juliust rendelém ki örödü! Érted? Tehát lass hozzá, hogy működésed sikerrel járjon.

— Nevezd meg az áldozatot és jót állok a sikerért.

— Elég! — szólt bele indulatosan Néro és lábával erősen dobantott. — Elég, már megmondottam, hogy nem akarom és nem tudom e nevet kiejteni. Hát ninesenek neked szereid, amelyekkel talányokat meg tudsz fejteni? Keress, kutass, én nem foglak akadályozni ebben a munkádban.

— Itt nem tudok semmire se reagjönni.
— De hiszen nem vagy fogoly?
— Két óra múlva visszajövök.
— Ugy én elkísérlek — felelt Néro.
— Mindenhová?
— Igen!

Néro intett Anicetusnak, ez utóbbi visszavonult s Róma császára egyedül, senkitől sem kísérve haladt végig Lokuste oldalán a sötét, kihalt utcákon.

Éj volt...

Hosszu utat tettek meg így, mikor egy kicsiny szegényes házikó elé értek. Ennek a háznak lakója sokszor volt már segítőtárs Lokusténak.

Lokuste óvatosan kopogtatott az ajtón kettőt egymás után, a harmadikat kevés vártatva utána.

IX.

Néro felkelt s követte a rabszolgát, aki ura előtt lassu, kimért lépésben haladt tovább. Utjuk egy tekervényes titkos folyosón vezetett végig, amelyről számos mellékjárat nyílt jobbra-balra s amelyen az eligazodást csak maga a császár és a legmeghítebb emberei ismerték. Kevés vártatva megérkeztek egy kicsiny szük szobácskához, melynek csak tetején volt rés hagyva, hogy a világosság behatolhasson és a szellőzés lehetséges legyen. A szoba berendezése egészen különleges volt, két sarkában egy-egy bronzból készült kandalló állott, ettől jobbra és balra asztalok különböző nagyságu agyagedények állottak. Alakjuk volt a legfuresább, mintha készítőjük a világ leghosszabb nyaku maradart választotta volna ki mintául. Ezek a hosszunya-ku palackok azután szépen rendben voltak egymás mellé helyezve s mindegyiknek nyakához oda volt erősítve egy-egy marék különös szagu és ismeretlen növény vagy virág.

Ez a szoba magában foglalta mindazt, a

Kishirdetések

Down Town

HOL KAPHATÓ A MAGYAR HIRLAP?

Metropolitan News Stand, Woodward és Monroe sarkán.

Dunn News Stand, Shelby és Michigan sarkán.

Bagley News Stand, Woodward és Monroe sarkán.

Triangle News Stand, Michigan és Griswold sarkán.

Stag News Stand, Farmer és Monroe sarkán.

Family Theater Stand, A Family Theater előtt a Woodwardon.

Munkát nyer nő

Leány, vagy asszony házmunkára, jó fizetéssel, kis családdal, felvétetik. Kántor, 8120 West Jefferson Ave. (D. 29)

Munkát nyer férfi

Keresek egy fodrászsegédet kisegítőnek, 75 százalékkal. — 400 West End Avenue. (25, 29)

ÜGYNÖKÖK — IRJANAK INGYEN MINTÁERT

— Aruljon Madison "Better Made" inget, nagy gyártástól egyenesen a vevőnek. — Tökte és gyakorlat nem szükséges. Sokan keresnek \$100 hetenkint és bönust. Madison Factories, 564 Broadway, New York. (m. k.)

Kiadó

6 szobás lakás fürdővel és minden kényelemmel kiadó. Külön Furnace használat. 512 S. Dragon. (D. 24, 29)

Két nagy tiszta butorozott szoba azonnal kiadó, 9539 Graham Street. (D. 24, 29)

Újonnan berendezett, gőzfűtéses boarding houseban szobák kocsival, 38 dollárért havonta, vagy kilenc dollár 50 centért hetenkint kaphatók. — 3040 Verney St. a River Rouge Ford gyárnál. (D. 29)

4 szobás emeleti lakás minden kényelemmel kiadó. Furnace és külön pince. 726 S. Reid St. (D. 29)

Van Zanten boldog évei

REGÉNY Irta Laurids Braun

Az itteni benszülöttek nem ismerik a csókot. Elbámulnának s talán visszataszító hatással volna rájuk, ha lytnák, hogy két emberi lény egymáshoz dörzsöl az evészerszámját.

Ha a nő hajlandó kedvére lenni a férfinak, kezét ráteszi ennek vállára.

Jól tudtam, hogy a szigeteken nem tartják a jó modornak, ha az idegen férfi, aki vendégként tartózkodik a városban, szerelmi kalandokat keres. Tudtam azt is, hogy a nőhöz nem illik idegen városból való férfit megajándékozni szerelmével. De azért mégis tudtam ellentálni, mikor őt olyan közel éreztem baloldalamnál, ahová leült.

Karommal átkusoltam a nyakát, és éreztem, hogy meleg keble megremeget nekiszorul kezemnek. Egy pillanatra ültünk így. Aztán éreztem, hogy jobb keze lassan, tétovázva a hátamat surlja s nyakam felé emelkedik.

A vér fejembe szállt, kerestem az alkalmat, hogy kivonjam magamat ölése alól.

Csakhogy már késő volt. — Nem esoda hisz én voltam a középpontja az általános érdeklődésnek.

A fiatalok utban voltak a nagy ház felé s utközben észrevették, hogy a lány nincsen velük. Aztán egy nevet kiabáltak. Egyszer, meg újra, s megint újra.

A remegésből megtudtam, hogy az ő neve.

Most visszatért egy legény, talán a fivére, messze előrehajolt s a tüz mögül reánk bámult, majd integetett a leánynak és dörögött egy pár szót.

Mikor ez nem használt, valaki az öregek közül hátraütötte a leányt, aki felemelkedett. Noha az öreg halkán beszélt, mégis meghallottam, hogy korholja a leányt, amiért "melegen állt" egy idegen városból való férfi oldalán s még hozzá olyan férfi oldalán, aki egész testén ágyék kendőt visel.

Sem kedvem, sem bátorságom nem volt ahhoz, hogy a vendégjoggal visszaüljek. — Mely sóhajjal tekintetem után, mikor némán és anélkül,

hogy visszatérintett volna, eltávozott — hogy a maga törzséből való legények között hajtsa álomra fejét.

Aztán a pálmák alatt Tongu és Tokó közt lefeküdtem s végre elaludtam a csillagokkal teleszórt égbolt alatt, mely nem igér semmit és megtart mindent.

V. FEJEZET. Káva-mámor

Egy reggel kimentem a fiatalokkal a mezei munkára. Ki voltak rendelve a taroföldekre és velük volt Vinava is.

Vinava tekintete hirtelen villám, mely úgy ver, mint az ütőg. Haja világosabb színű, mint a többieké s kicsiny, sűrű és göndör fürtöket alkot, melyek ragyognak a napfényben. Válla kissé széles, de gömbölyű, sima karjának hónaljában finom pehely világít s könyökén gödröcskék vannak. Két keble messze szétáll s közöttük a közepen lágy, örökké mozgó gödör mélyed, mely a lélegzéstől szertint táglul és összeszorul s megremegetti a kagylóhéjat.

A férfiak között ott van Tokó, a tömzi Kadu, gunyosan mosolygó fogoróval s a karsu, hallgatag Fagoda, akinek tekintete hosszú és mélabus.

Az asszonyok között ott van a kíváncsi Ava, vastag gyomra felett meredő kicsiny, kemény melle.

Aztán ott van a tekintélyes Muva, hosszú, göndör hajával, mely dacos, mint az eszejárása s úgy áll ki a füle mögül, mint a struce farka.

Aztán ott van az alacsony, erőseontu Szakalava, az izmos csipőkkel s a csinosan sodort, világos mahagoni lábakkal. Nyers és jökevdű s valóságos kaeagó gerle.

És Milava az alacsony homlokokkal s duzzadt, durcás ajakkal, mellyel rendszerint esámcsogó hangot ad. Közkedvelt-ségben áll, gömbölyded, behizelző s válla igen csinos.

Aztán ott van még a laposorrú Nanuki avval a különös tekintettel, mely fogva tartja az embert. A háta kissé ferde, ő maga tartózkodó és mégis szenvedélyes.

Kettős sorokban térden állunk s tépegetjük a taropáln

FERENCY JÁNOS és TÁRSA

INGATLANFORGALMI IRODAJA

7856 WEST JEFFERSON TELEFON: CEDAR 1035

ELADÓ HÁZAK:

ARTILLERY AVENUE, 8 szobás ház, fél pince, fűtés, 800 dollár.

HARBAUGH AVENUE, 6 szoba és fürdő, toalet, fél pince, lefizetés csak 1.300 dollár.

BÁMULATOS OLCSON! \$6500-ért vehet gyárak közelében 3 családos házat. Lefizetés . . . \$400.00 Havi törlesztés . \$60.00

FORT STREET, tuisó oldalon egy lot-on épült 2 ház, kevés lefizetés, igen olcsón eladó. — Ez a ház önmagát kifizeti.

JEFFERSON AVENUE, mellett 5 szoba és fürdő, ára \$5.300, lefizetés csak 400 dollár.

KELLER AVENUE, 2 családos, modern ház, 5 szoba és fürdő, garázs, stb., lefizetés \$2.500.

JÓ HELYEN, Delray-ban, 10 szobás ház, lefizetés csak \$1.000.

FORTUNE STREETEN, 6 szobás ház, szép nagy loton, lefizetés csak \$700.

HARRINGTON AVENUE, Jefferson és a South St. között, 10 szobás modern ház, a legjobb karban. Ára \$8.500, lefizetés \$2.000. — Törlesztés havonta \$60.00.

HA VENN, VAGY ELADNI akar házat, üzletet vagy bármilyen ingatlan, biztosan a legjobb és leggyorsabb kiszolgálás. Ha részsel, ha minálunk bonyolítja le a legrégibb magyar ingatlanforgalmi iroda Detroitban és Michigan államban.

ták friss levélhajtásait, hogy a két szivalku levél, mely megmarad, jobban fejlődhesék. Aztán a gumó körül megaztjuk a talajt s kigyomláljuk a gázt.

A nap égeti a hátamat s sugarainak szúrását fehér öltözékemen át is érzem. A leányok térden állva valami éretetlen dalt dudolgatnak mu-

kájukhoz, melyet valószínűleg maguk költenek.

A mi sorunkat Tokó kezdi, minden munkájában, melyet végez, olyan erőlködést fejt ki, mint akár egy ló. Ez már a természete.

Kuda éppen előttem guggol. A verejték csillogó gyöngyökben fut végig fahéjszínű bőrén s eltűnik a vörös lágyékkendő alatt.

Az asszonyok rendjében Muva az első szám. Ugy intéztem, hogy egy vonalba kerültem Vinavával. Sima karja úgy világol a napfényben, hogy csaknem fáj a szemnek.

A nők virágokat ültettek el a tarobokrok közé, mikor néhány hónappal előbb lerakták a gumókat. Ezt mindenhol megteszik, ahol csak alkalmuk nyílik rá.

Van ott égőpiros hibiszkusz, krotón azokkal a tarka levelekkel, melyeket a benszülöttek úgy kedvelnek, aztán ragyogó, napszín-sárga kolenz, melyből koszorút fonnak a nyakukba.

Minden virágból, melyhez hozzáérünk, lepátek repülnek fel.

(Folytatjuk.)

Ha nyomdai munka, mi elkészítjük!

Akar névjegyre van szüksége, akár pedig vaskos könyvet, újságot, körlevelet vagy bármilyen más akaratnyomatni, kérjen tőlünk árjelítést.

Pontos, udvarias kiszolgálás. Elsőrangú munkát adunk és az árunk mérsékelték.

Anton Feder

PRINTING AND PUBLISHING COMPANY

501 WEST LARNED STREET, DETROIT, MICH.

Telephone, Cad. 7667

mit az akkori kor ifjító és halálhozó mérgekben ismert.

Ebbe a szobába lépett be Néro kísérőjével, ahol azonban már várt rá egy teljesen gyászba öltözött még aránylag ifjú nő. Arcát eltakarta a fátyol, de keze kilátszott köpenye alól. Ebben a kezében egy hosszú egyenes mogyorófa-pálacát tartott az idegen nő, mely az akkori korban a boszorkányok és kuruzsló asszonyok jelvénye volt.

A gyászt hordó hölgy anélkül, hogy felkelt volna a kerevetéről, melyen helyet foglalt, Nérót beléptek ezekkel a szavakkal fogadta:

— Mit kívánsz még tőlem? — kérde Nérót.

— Mindenekelőtt emlékszel-e még a multakra.

— Kérdezd meg Thezeustól visszaemlékeznek-e az alvilágra.

— De talán még tudod, mitől szabadítottalak meg? Emlékezel még arra, hogy egy büzös börtönből hoztálak elő, melyben patkányok voltak a társaid, melyben a halál várt volna reád csupán.

— Né mfélek a haláltól — válaszolt a kuruzslónő.

— Jó, jó, tudom, nem büntetni akarlak. hiszen jutalmat adtam neked már először is. Vagy tán kicsiny neked az a palota, melyet számodra építettem? Lásd, az em-

bere ka te mesterségedet büntény névvel illetik, én művészetnek mondom.

— Igaz, — mondá a sötét tekintetű nő, — adtál jóletet, fényt, pompát, — de én is adtam neked. Alattvalóddá tettem a halált, az álom és az éjszaka siket és vak fiát.

— Nos, — mondá Néro, — látom, ismeresz még. Hivattalak.

— Kinek kell meghalnia?

— Ezt neked kell kitalálnod, mert sokkal hatalmasabb, sokkal félelmetesebb ellenség, semhogy nevével ajkamra merném venni. Még a hallgatás istenasszonyának sem árulnám ezt el. Neked csak arra legyen gondod, hogy a mére grögton öljön. Nehogy úgy járjunk, mint Claudius esetében, vagy mint Brittanikus első kísérleténél. Olyan méregnek kell lennie, amely egészen ugyan, mint az, amelyet a minap próbáltunk ki azon a vadkanon.

— Óh, — mondá Lokuste — nekem tudnom kell, ki az, akit halálra ítéltél, mert tudd meg, hogy vannak emberek, akik lassan-lassan hozzászoktatják gyomrukat ahhoz, hogy a legerősebb mérget is meg tudják emészteni. Ha tehát ilyen emberen kellene végrehajtanom halálos ítéletedet, akkor könnyen megtörténhetne, hogy szerem hatástalannak bizonyulna s te azt mondanád, hogy kijátszottalak.

— Sőt — mondá Néro — még mást is tennék, visszaküldenék abba a földalatti

beavatottak számára olvasható jel volt látható.

A fal mellett az egyik sarokban egy emberi csontváz, a másik oldalon pedig egy élő kigyó foglalt helyet. A kigyó a földre csuszott most le s egy ember, helyesebben gyermekfejhez közeledett.

Ez a gyermekfej élni látszott, sőt amint a kigyó feléje közeledett, mintha menekülni igyekezett volna előle, de hasztalan, a kigyó most gyors tekerődéssel átfonta a gyermekfej nyakát s a fej egy elhaló nehéz sóhajtsában tört ki.

— Mi ez? — kérde Néro.

— Ez a szerelmes vágyódók és reménylők számára készül. Nem ismered Néro azt az italt? Ez ennek a földbe ázott gyermeknek a csontvázából készül, ha itt éhen hal, miközben szivét a vágy emészti, mert amint láthatod, körülötte mindenféle a legjobb ételek vannak kirakva, amelyeket ő el nem tud érni soha.

Igy a folytonos vágy emészti szivét, a míg csak meg nem hal, ekkor azután minden eseppe vejeje tele van a vágygal — ez használ. Róma összes vágyakozó szerelmesei e helyen szerzik be bájitalukat. Még egy sem panaszkodott, hogy a szer nem használt. Tulla Sevina is tud készíteni bájitalt, de ő a gyermekeket csak három napig chezteti, azután mindjárt leöli, ez nem helyes, ez a mód sokkal jobb.

férfjét megöleté álom — álom minden, még az is, hogy Néro vagyok. Lucius vagyok csupán, a korinthusi dalnok és az akarok maradni örökre.

— Ha vajjon úgy lehetne, — felelte felkelve Akte — de lásd, — mondá, miközben újból Nérohoz közeledett és karjait átfonta nyakán, — lásd, te, aki részben vagy az enyém, vannak az életednek egész fejezetei, amelyeket nem is ismerhetek. Hogyan kövessem én Cézárt, mikor csak Lucius ismerem.

E szavaknál halk kopogás zaja vált hallhatóvá.

— Lépj be, Anicetus — mondá Néro.

Félénken, mélyen meghajolva egy rab-szolga jelent meg a tereben.

— Az az asszony, kit az iteni Cézár hivattott, itt van, — jelenté.

— Várjon — felelt Néro — mire a szolgálgyanazon az uton, amelyen jött, ismét el-tünt.

— Lásd — mondá Akte — miközben fáj-dalmasan tekintett Néróra.

— Szólj érthetőbben, nem tudom, miérett e szemrehányás, mit akarsz?

— Egy nő vár reád, nemde?

— Bizonyára nő!

— És én észrevettem, hogy remegtél, amikor jelentették, hogy itt van.

